

# «Versuchungen sollte man nachgeben. Wer weiss, ob sie wiederkommen.»

Liebe Gäste

Mit diesem Zitat von Oscar Wilde heissen wir Sie im Hotel Zofingen herzlich willkommen.

Entsprechend unserer Philosophie sind alle unsere Speisen frisch zubereitet und werden so weit als möglich aus einheimischen/regionalen Produkten hergestellt.

Hier eine kleine Auswahl unserer Lieferanten, welche täglich mit Herzblut bei der Arbeit sind, damit wir leckere Speisen auf den Teller zaubern können:

Fleisch	Metzgerei Berchtold, Muhen Metzgerei Spahni, Zollikofen
Fisch	Fischzucht Riedtal, Zofingen Bianchi, Zufikon
Backwaren	Bäckerei Leutwyler, Zofingen
Käse	Chäs Roth, Zofingen
Gemüse	Forster Früchte & Gemüse, Pfaffnau

*Die in unserer Küche verwendeten Gemüse, Salate und Früchte sind meist saisongerecht.*

Fleisch, Geflügel sowie Fisch stammen, sofern nicht anders deklariert, aus der Schweiz.

Auf Wunsch servieren wir Ihnen gerne glutenfreies Brot (10 Minuten Wartezeit).

Für weitere Informationen zu Allergenen in den einzelnen Gerichten wenden Sie sich bitte an unsere Mitarbeitenden.

Wir legen grossen Wert auf nachhaltige Produkte und wollen Food Waste vermeiden. Deshalb können Sie bei uns immer nach kostenlosem Supplement fragen, sollten Sie nach der normalen Portion noch Appetit haben.

Als Gastgeber wünschen wir Ihnen zusammen mit unserem Team einen erlebnisreichen Aufenthalt im Hotel Zofingen.

Danilo und Patricia Senn

Alle unsere Preise sind in CHF und inkl. MwSt.

## Zum Starten ...

	kleine Portion	normale Portion
<b>Gemischter Salat</b> an French-/Italian- oder Senf-Honig Dressing	10.50	14.00
<b>Saisonaler Blattsalat</b> an French-/Italian- oder Senf-Honig Dressing	8.50	10.50
<b>Nüsslisalat</b> mit Ei, Croutons und Speck an French-/Italian- oder Senf-Honig Dressing	9.50 13.50	12.50 15.50
<b>Trilogie von der Rande</b> mit fassgereiftem Feta, dazu ein Salat-Bouquet und Senf-Honig Dressing		18.00
<b>Terrine vom Aargauer Rüepli und Frischkäse</b> mit Nüsslisalat und gebratenen Kräuterseitlingen an Granatapfel-Kräuter-Vinaigrette		16.00

## **Aus dem Suppentopf ...**

**Weisswein-Kräutersuppe** 12.00  
mit Gemüsewürfeln

**Steinpilz-Cappuccino** 13.00

## **Für den kleinen Hunger ...**

**Club-Sandwich** 32.00  
Frisch gebratene Poulet-Brust, Ei, Tomate,  
Salat, Speck, Pommes frites  
*(Auch glutenfrei oder als vegane Version,  
ohne Poulet, erhältlich.)*

**Apéro-Platte** 22.00  
mit Parmesan, Oliven, Feta, Salami,  
Parmaschinken und regionale Wurst

## Vegetarische Empfehlungen ...

	kleine Portion	normale Portion
<b>Tagliatelle mit Steinpilzen</b> an einer Rahmsauce, dazu Gemüsetrio und gehobeltem Parmesan	26.00	31.00
<b>Gebackenes Gemüse im Tempura-Teig</b> an Sweet-Chili-Sauce und Kräuter-Reis	32.00	37.00

## Fleisch / Fisch Empfehlungen ...

	kleine Portion	normale Portion
<b>Kalbsgeschnetztes «Zürcher Art»</b> an einer Pilz-Rahmsauce, dazu Saisongemüse und Rösti	37.00	42.00
<b>Das Echte Wiener Schnitzel</b> vom Kalb mit Preiselbeeren, dazu Gemüsetrio und Pommes frites	40.00	45.00
<b>Rindsfiletmedaillon, 200g</b> an Café de Paris Butter, dazu Gemüse und Nudeln		58.00
<b>Duett vom Rind «Rippe und Entrecôte»</b> mit Kräuter-Nuss-Kruste an einer Schokoladen-Chili-Sauce, dazu Saisongemüse und Süsskartoffelpüree		52.00
<b>Pochiertes Saiblings Filet «Zuger Art»</b> an einer Weissweinsauce, dazu Blattspinat und Gemüse-Reis		42.00

# «Essen ist ein Bedürfnis des Magens, Trinken ein Bedürfnis des Geistes.»

(Zitat von Claude Tillier)

## Unsere Hauswein-Empfehlungen aus dem Weingut Wullschleger in Zofingen ...

	1 dl	7,5 dl
<b>Rebsorte: Johanniter, 2023</b>	8.50	58.00
Johanniter <i>Aus der Johanniter-Traube entsteht ein erfrischender und fruchtiger Weisswein mit einer harmonisch schön eingebundenen Säure</i>		
<b>Cabernet Rosé, 2023</b>	8.50	58.00
Cabernet Jura <i>Aus der Cabernet-Jura-Traube entsteht ein kräftiger Rosé, der sich durch seine Aroma-intensität und Farbe auszeichnet.</i>  <i>Dieser Wein passt sowohl zu Vorspeisen, Fischgerichten und Fleisch.</i>		
<b>Cuvée 29, 2022</b>	9.00	63.00
Cabernet Jura, Cal <i>Im Eichenfass gereift entstehen tiefrote, fruchtige Weine mit gut eingebetteten Tanninen und südländischen Cabernet-Aromen. Intensive Aromen von schwarzen Früchten, Würze und einer leichten Tabak-Note, mit langanhaltendem Abgang.</i>		
<b>Schaumwein ...</b>		
<b>Schaumwein Rosé Brut</b>	9.50	67.00
Cabernet Jura <i>Flaschengärung</i>		

Für weitere Weinempfehlungen überreichen wir Ihnen auf Wunsch gerne unsere Weinkarte.

## Zum Apéro ...

	cl	Vol.-%
<b>Martini</b> weiss/rot	4	17 9.00
<b>Pastis 51 / Pernod</b>	4	45 10.50
<b>Campari</b> Orange/Soda	4	12.50
<b>Cynar</b> Orange/Soda	4	12.50
<b>Weisswein gespritzt</b> süss/sauer		8.00
<b>Lillet Wild Berry Ginger</b> Spicy Ginger, Lillet, Waldbeeren, Sirup, Prosecco, Minze, Limette, Eis		15.00
<b>Aperol Spritz / Rosato Mio</b> Aperol / Rosato Mio, Schaumwein, Soda, Eis, Orange		12.50
<b>Hugo</b> Schaumwein, Holunderblüten-Sirup, Limette, Minze, Soda,Eis		12.50

## Zum Apéro alkoholfrei ...

**Sanbittè** 4.80

**Wild Berry Ginger Spagliato** 10.00

Spicy Ginger, Soda, Waldbeeren, Sirup,  
Minze, Limette, Eis

**Alkoholfreier Hugo** 10.00

Ginger Ale, Holunderblüten-Sirup,  
Limette, Minze, Soda, Eis

## Bier ...

	cl	
Hürlimann Lager / Saison-Bier vom Fass	20	4.60
	30	5.20
	50	6.80
Erusbacher Aargau 100 % Region	33	6.00
Erusbacher Bräu Weizen, Weissbier	50	7.50
Erusbacher ohni (alkoholfrei)	33	5.50

## Mineral ...

	cl	
Rhazünser mit / Arkina ohne Kohlensäure	35	5.00
	50	7.00
	100	10.00
Tonic / Bitter Lemon von Alpinesse	20	4.90
Pepsi / Pepsi zero	33	5.10
Rivella rot / blau	33	5.10
Apfelschorle	33	5.10
Schweizer BIO-Limonade Citro / Orange	33	5.30
Suure Moscht (alkoholfrei)	49	6.50
Huustee Ramseier (Eistee)	33	5.10
Orangensaft / Tomatensaft	20	4.90
Diverse Süssgetränke im Offenausschank	20	3.20
Coca Cola, Citro, Ice Tea,	30	4.10
	50	5.00
Sirup	20	2.50
	30	3.60
	50	4.00

### Zofinger Brunnenwasser

Bitte beachten Sie, dass unser Zofinger Brunnenwasser gratis ist. Für die Aufbereitung und den Service berechnen wir CHF 0.50 pro dl.

## Kaffee ...

	cl	
Espresso, Kaffee, koffeinfreier Kaffee		4.80
Doppelter Espresso		5.20
Milchkaffee		5.30
Cappuccino		5.30
Latte macchiato		5.80
Schokolade / Ovomaltine		4.90
Milch	30	3.90
	50	4.60
Espresso corretto (Grappa)		8.00

Wir servieren Ihnen auch gerne Ihren Lieblings-Kaffee mit Schnaps. Fragen Sie nach unserer Auswahl.

## **Tee ...**

### **Ceylon Sunrise**

English Breakfast  
kräftig - spritzig

### **Golden Assam**

Schwarztee  
würzig - malzig

### **Japanese Sencha**

Japanischer Grüntee  
erfrischend - intensiv

### **Verbena**

Verveinetee  
zitronig - erfrischend

### **Camomile Orange Blossoms**

Kamillentee mit Orange  
mild - lieblich

### **Moroccan Mint**

Marokkanischer Minztee  
erfrischend - aromatisch

### **Piz Palü**

Schweizer Kräutertee  
wohltuend - harmonisch

### **Red Kiss**

Früchtetee  
spritzig - fruchtig

Tee in der Kanne 6.00

## Südweine ...

Je 4 cl

Sherry	9.50
Tio Pepe	

Weisser Portwein	10.00
Sandeman	

Roter Portwein Ruby	12.00
Sandeman Reserve	

## Likör ...

Je 4 cl	Vol.-%	
---------	--------	--

Limoncello	30	8.50
------------	----	------

Baileys Irish Cream	17	8.50
---------------------	----	------

Disaronno Amaretto	28	7.50
--------------------	----	------

## Spirituosen ...

Je 2 cl	Vol.-%	
Vieille Prune Barrique Etter	41	13.50
Vieille Poire Williams Barrique Etter	40	13.50
Vieille Apricot Barrique Gunzwiler Destillate	40	13.50
Berner Rosenapfelbrand Barrique Gunzwiler Destillate	40	13.50
Kirschbrand Dolleseppeler Gunzwiler Destillate	40	13.50
Alte Quitten Nutzihof	36	11.50
Williamine Morand	43	11.50

## Gin ...

Je 4 cl	Vol.-%	
Monkey Gin	47	9.50
Gin Etter	40	11.50
Gordon's	37,5	8.00
Monkey Gin Tonic		13.50
Gin Etter Tonic		15.50
Gordon's Tonic		12.00

## Edeldestillate ...

Je 4 cl	Vol.-%	
Delamain Cognac XO	42	18.50
Bas Armagnac 2004 Ferte de Partenay	40	16.50
Calvados Morin	40	11.50
The Alpinist 8 Years Rare Blend Premium Rum	41	14.00
Tequila Anejo Patron	40	13.50

## Vodka ...

4 cl	Vol.-%	
Absolut	40	7.00

## Whisky ...

Je 4 cl	Vol.-%	
Lagavulin 16 Years Single Malt Scotch Whisky	43	17.50
Four Roses Bourbon Kentucky Whiskey	40	11.00
The Macallan Double Cask 12 Years Highland Single Malt Scotch Whisky	40	18.00

## Grappa ...

Je 2 cl	Vol.-%	
Gewürztraminer Villa de Varda	40	12.50
Moscato Mazzetti D'Altavilla	43	10.00
Primitivo Invecchiata Sessantanni	40	12.00
Triè Riserva Villa de Varda	40	14.50
Trentina 43° Marzadro	43	11.00
Sito Moresco Gaja	42	13.00
Giulia Invecchiata Berta	40	14.50
Antica Cuvée 5 Jahre Barrique Nonino (aus Pipette)	40	16.00